



Noticias sobre la reapertura de las escuelas

Nuestro distrito se prepara para la reapertura de las escuelas, mientras esperamos las señales ambientales para un seguro regreso a las escuelas.

¿Estamos listos para hacerlo?

El pasado 13 de marzo de 2020, recibimos la orden del gobernador de “quedarse en casa” debido a la rápida propagación del COVID-19. Once meses atrás, teníamos poco entendimiento de la orden de “quedarse en casa”, e inclusive teníamos menos entendimiento acerca de cómo el COVID-19 iba a afectar a nuestra comunidad y al distrito. Aun así, repartimos equipo tecnológico para todos nuestros estudiantes y aseguramos la conectividad para su participación académica, también empezamos a diseñar un plan para “volver a abrir nuestras escuelas”.

Mirando al pasado, veo que hemos iniciado un plan que ha evolucionado a la vez que la pandemia iba evolucionando. Después de un número de foros públicos virtuales con la comunidad y de encuestas, hemos visualizado un plan para la reapertura de las escuelas que volverá a traer a nuestros estudiantes más vulnerables a las escuelas.

Desafortunadamente, la fecha para “la reapertura de las escuelas” sigue cambiando. **También, desde el día de hoy, 2 de febrero de 2021, en medio del epicentro de la pandemia en el Condado de Santa Clara, todavía no tenemos una fecha prevista para la reapertura de las escuelas.**



No obstante, seguimos refinando nuestro plan para la reapertura de las escuelas. A continuación presentamos las bases del plan, hasta el momento:

1. El regreso de los estudiantes y del personal será por etapas.
2. Se implementarán medidas preventivas de seguridad: Protocolos de distanciamiento social, uso de cubrebocas, desinfectantes, y todo tipo de medida preventiva estará en marcha.
3. Habrá una combinación de enseñanza en persona y de enseñanza a distancia.

Estas bases son solamente algunas que hemos identificado como los pilares para la reapertura de nuestras escuelas para la enseñanza en persona.

Estamos agradecidos con la paciencia de todos y por su consideración durante estos tiempos sin precedentes.

Les queremos asegurar que mantenemos como prioridad la seguridad de nuestros estudiantes y de nuestro personal.

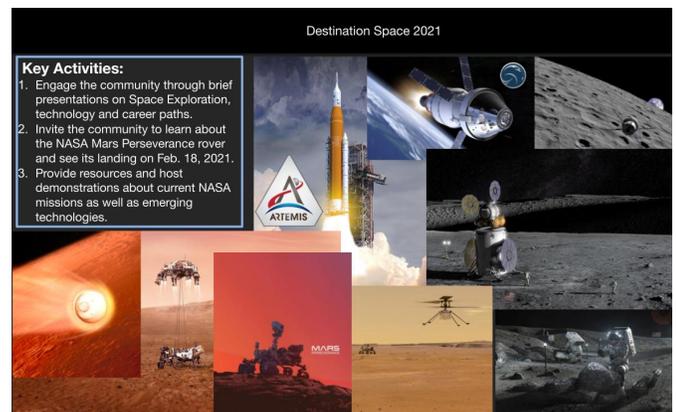
Nuestro compromiso hacia la excelencia

Mes de la Historia Afroamericana y NASA Destino Espacial 2021

El compromiso de nuestro distrito hacia la excelencia educativa y de tener oportunidades para todos nuestros estudiantes sigue realizándose mediante colaboraciones innovadoras.

Febrero es un mes lleno de celebraciones. Desde el Mes de la Historia Afroamericana al Día de San Valentín y de la bienvenida al Nuevo Año Lunar, el mes de febrero presenta un tono alegre y una renovación de esperanza después de un largo periodo de tiempo difícil con la pandemia.

Nuestro distrito en colaboración con el Sindicato de Maestros de Alum Rock y el Comité de Equidad Racial ha lanzado el concurso de Expresión Cultural. Cada escuela compartirá con ustedes la información detallada de este concurso.



Asimismo, a partir del 2 de febrero de 2021, nuestros estudiantes tendrán la oportunidad de presenciar el aterrizaje de la sonda robótica Mars Rover el jueves 18 de febrero de 2021.

Todos los estudiantes de Alum Rock podrán formar parte de una serie de actividades virtuales de preparación.

Vamos a ofrecer estas actividades virtuales diariamente al mediodía del 2 al 18 de febrero, y más allá de esas fechas.

Anuncios, fechas importantes, y próximos eventos

Vacaciones de invierno (no hay clases) 15 al 19 de Febrero

**¡Estamos recibiendo inscripciones para el Ciclo Escolar 2021-2022!
¡Inscriban a sus hijos hoy!**

Estamos aceptando inscripciones para niños que nacieron entre estas fechas:
 Programa Preescolar (T4): 3 de diciembre de 2016 al 31 de marzo de 2017
 Kindergarten de Transición (TK): 2 de septiembre de 2016 al 2 de diciembre de 2016
 Kindergarten Regular: 1º de enero de 2016 al 1º de septiembre de 2016

Para la inscripción escolar:

- Acuda a la escuela cercana de su vecindario
- Acuda al Departamento de Servicios Estudiantiles de la Oficina del Distrito 2930 Gay Avenue, San Jose, CA 95127

Documentos que necesita presentar:

- Paquete de inscripción escolar ya completado
- Acta de nacimiento/pasaporte del niño
- Identificación del padre/madre
- Comprobante de domicilio

Para cualquier pregunta adicional, por favor llámenos al 408-928-6945.



Inscripción para TK-Kindergarten

¡El Distrito Escolar de Alum Rock les da la bienvenida al Ciclo Escolar 2021-2022!

Estamos aceptando inscripciones para niños nacidos entre las siguientes fechas:

Programa T4: 03 de diciembre de 2016 al 31 de marzo de 2017
Kindergarten de Transición (TK): 02 de septiembre 2016 al 02 de diciembre de 2016
Kindergarten Regular: 1 de enero de 2016 al 1 de septiembre de 2016

Lo más destacado del Distrito Escolar de Alum Rock:

- Un ambiente con alta asistencia y aprendizaje altamente eficaz
- Un ambiente escolar del siglo XXI en los salones de clase
- Clases pequeñas de Kindergarten de Transición hasta 3º grado
- Programas de enseñanza bilingüe
- Programas de enseñanza bilingüe extendido - sin costo alguno!
- Programa universal de almuerzo (sin costo alguno para todos los alumnos)

Para más información, pueden:

- Llamar al 408-928-6945
- Acudir a la escuela de su comunidad
- Acudir al Departamento de Servicios Estudiantiles Oficina del Distrito Escolar de Alum Rock 2930 Gay Ave. San Jose, CA 95127
- Acudir al Centro Comunal de Manos Unidas Escuela Primaria Chavín Temeroso 2000 Kammerer Ave. San Jose, CA 95119
- También llaman al 408-928-7290

¡VENGAN A MATRICULAR A SUS HIJOS HOY!



Ghi Danh
Chuyên Tiếp Mầm Non Qua Mẫu Giáo

Học Khu Alum Rock School District Chào Đón Quý Vị Cho Niên Học 2021-2022!

Hiện Tại Nhân Ghi Danh Cho Những Em Học Sinh Trong Những Ngày Được Ghi Dưới Đây:

Chương Trình T4: ngày 3 tháng 12 năm 2016 đến ngày 31 tháng 3 năm 2017
 TK: ngày 2 tháng 9 năm 2016 đến ngày 2 tháng 12 năm 2016
 Lớp Mẫu Giáo: ngày 1 tháng 1 năm 2016 đến ngày 1 tháng 9 năm 2016

Các Điểm Nổi Bật ở Alum Rock

- Đây có thể là môi trường học tập tốt nhất
- Phòng học ở thế kỷ 21
- Lớp học có hỗ trợ sinh viên (như lớp TK đến lớp 3)
- Chương Trình Hai Ngôn Ngữ
- Chương Trình Học Sau Giờ Học Sinh học miễn phí
- Chương Trình Ăn Trưa Toàn Diện (Tất cả học sinh được ăn miễn phí)

Muốn Biết Thêm Chi Tiết:

- Gọi 408-928-6945
- Hãy Đến Bên Trường Ở Hai Quý 1st Đường Car Ngã
- Hãy Đến Bên Phòng Văn Ban Phục Vụ Cho Học Sinh ở Học Khu Alum Rock 2930 Gay Ave. San Jose, CA 95127
- Hãy Đến Bên Trung Tâm Community Enrollment Center/Chương Trình Early Learning Programs Trường Chavín Elementary School 2000 Kammerer Ave. San Jose, CA 95119
- Hay gọi 408-928-7290

GHI DANH NGAY HÔM NAY!



TK-Kindergarten Registration

Alum Rock School District Welcomes You to the 2021-2022 School Year!

Currently Enrolling Children Born Within These Dates:

T4 Program: December 3rd, 2016 - March 31st, 2017
TK: September 2nd, 2016 - December 2nd, 2016
Kindergarten: January 1st, 2016 - September 1st, 2016

Alum Rock Features:

- Highly effective teaching and learning environment
- 21st Century Classroom Environment
- Small class sizes at grades TK-3rd
- Dual Language Programs
- Extended Day Learning Programs at no cost
- Universal Lunch Program (At no cost for all students)

For Details:

- Call 408-928-6945
- or Visit Your Neighborhood School
- or Visit the Alum Rock District Office Student Services Department 2930 Gay Ave. San Jose, CA 95127
- or Visit the Community Enrollment Center / Early Learning Programs Chavín Elementary School 2000 Kammerer Ave. San Jose, CA 95119
- Or Call 408-928-7290

ENROLL TODAY!

Evaluación (Examen) Anual del ELPAC - (1º de Febrero al 31 de Mayo)

Los alumnos de kindergarten al doceavo grado, que están clasificados como alumnos del idioma inglés, tomarán la prueba anual del ELPAC cada año hasta que sean reclasificados como alumnos con dominio del idioma inglés. Los alumnos son evaluados en el dominio de las habilidades de comprensión auditiva, expresión oral, lectura, y escritura. La aplicación de la prueba empieza en febrero y ustedes recibirán la comunicación de los directores de sus escuelas con un horario exacto para su hijos.

Dependiendo del horario y de cada niño, algunas partes de la prueba serán aplicadas remotamente. El examinador se conectará con cada alumno a través de la computadora. Para asegurar que cada estudiante recibe los resultados precisos, estamos recomendando los siguientes guías para la prueba remota:

1. Usted puede ayudarle a su hijo/a a preparar la computadora para la sesión.
2. Para mantener la confidencialidad, les pedimos que no hablen o comenten con nadie de las preguntas en la prueba o de cualquier material de la prueba durante, o después.
3. Nadie puede grabar durante la prueba, usar una cámara u otro aparato para tomar fotos de las preguntas o de su hijo/a tomando la prueba. Estas guías ayudan a mantener la confidencialidad de las preguntas.
4. Necesitamos asegurar que su hijo/a sea la única persona que conteste la prueba sin ninguna ayuda externa. Para verificar el cumplimiento de esto, una cámara web y micrófono serán usados para observar a su hijo/a y sus alrededores mientras toma la prueba. Esto no grabará la sesión.
5. Por favor sigan todas las instrucciones de la examinadora para poner la cámara en un sitio donde su hijo/a y sus alrededores puedan ser observados.

Si su hijo/a no puede usar la cámara, el micrófono, las bocinas o los audífonos durante la aplicación remota de la prueba, por favor contacte al director de la escuela de su hijo/a para arreglar otra forma de aplicación de la prueba en persona.

Usted como padre/madre de familia es una parte importante en la educación de su hijo/a. En preparación para la prueba hay sugerencias de cómo usted puede ayudar:

- Leerles un libro, leer con ellos o oírlos leer con regularidad.
- Usando fotos o dibujos -pedirles que le expliquen qué ven y lo que está pasando en la foto
- Darles oportunidades que usen su lenguaje fuera de la escuela.
- Hablar con la maestra de su hijo/a para ver cómo le va en sus destrezas de comprensión auditiva, expresión oral, lectura y escritura.

